

E DIN ISO 31030:2023-07 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2023-06-16

Risikomanagement - Umgang mit Reiserisiken - Leitfaden für Organisationen (ISO 31030:2021); Text Deutsch und Englisch

Travel risk management - Guidance for organizations (ISO 31030:2021); Text in German and English

Inhalt	Seite
Nationales Vorwort	5
Nationaler Anhang NA (informativ) Literaturhinweise	6
Vorwort	7
Einleitung	8
1 Anwendungsbereich.....	11
2 Normative Verweisungen	11
3 Begriffe	11
4 Verstehen der Organisation und ihres Kontexts.....	16
4.1 Betrieblicher Kontext	16
4.1.1 Allgemeines.....	16
4.1.2 Branchen-/sektorspezifisch	17
4.1.3 Risikoprofil.....	17
4.2 Stakeholder	17
4.3 Reisende Personen	18
4.4 Geschäftsziele, Risikobereitschaft und Kriterien	19
4.5 Reiserisikomanagement und externe Unterstützung	19
5 Managen von Reiserisiko	19
5.1 Führung und Verpflichtung.....	19
5.2 Grundsätze.....	20
5.3 Rollen, Verantwortlichkeiten und Rechenschaftspflicht	21
5.4 Ziele	22
5.5 Planen/Festlegen des Programms.....	22
5.6 Umsetzung	23
6 Reiserisikobeurteilung.....	24
6.1 Allgemeines	24
6.2 Risikoidentifizierung	26
6.3 Risikoanalyse.....	27
6.4 Risikobewertung	27
7 Reiserisikobehandlung	28
7.1 Allgemeines	28
7.2 Risikovermeidung.....	29
7.2.1 Autorisierungen vor Reisen	29
7.2.2 Beschränkungen.....	30
7.3 Risikoteilung.....	30
7.3.1 Allgemeines	30
7.3.2 Allgemeine Versicherung.....	30
7.3.3 Versicherung gegen Sonderrisiken	31
7.4 Risikominderung.....	31
7.4.1 Auswahl von Behandlungsoptionen.....	31

7.4.2	Kompetenz.....	32
7.4.3	Informationen, Beratung und Aktualisierungen	33
7.4.4	Kommunikationsprotokolle/-plattformen.....	33
7.4.5	Auswahl der Unterkunft.....	33
7.4.6	Informationssicherheit und Schutz der Privatsphäre.....	34
7.4.7	Transport.....	35
7.4.8	Reiseablaufmanagement	36
7.4.9	Reduzieren von medizinischen und gesundheitlichen Risiken	36
7.4.10	Medizinische und sicherheitsbezogene Unterstützungsleistungen	38
7.4.11	Zwischenfallmanagement-Planung.....	39
7.4.12	Kontaktstellen bei Zwischen- und Notfällen	40
7.4.13	Verfolgung von Reisenden	41
7.4.14	Planung für Entführung und Lösegelderpressung	41
7.4.15	Evakuierungsplanung.....	42
8	Kommunikation und Konsultation.....	43
8.1	Programm-/strategische Kommunikation	43
8.2	Operative/technische Kommunikation	44
9	Programmüberwachung und -überprüfung.....	44
9.1	Allgemeines.....	44
9.2	Umfragen.....	45
9.3	Benchmarking.....	46
9.4	Messgrößen.....	46
10	Aufzeichnung und Berichterstattung für das Programm	47
10.1	Allgemeines.....	47
10.2	Dokumentation	47
10.3	Aufzeichnung und Berichterstattung.....	48
Anhang A (informativ) Entwicklung und Umsetzung eines TRM-Programms.....		50
Anhang B (informativ) Reisende Minderjährige ohne gesetzliche Aufsichtspersonen		54
B.1	Allgemeines.....	54
B.2	Rollen und Verantwortlichkeiten (Aufsichtspersonen, Begleiter und Organisationen)	54
B.3	Geeignete Dokumentation und Vorbereitung.....	55
B.4	Klare und präzise Kommunikation	56
B.5	Ausgaben.....	56
Anhang C (informativ) Erwägungen für Reisen bei weltweiten Störungen		57
Anhang D (informativ) Risikobehandlungsbeschränkungen.....		59
Anhang E (informativ) Schulungen		61
E.1	Allgemeines.....	61
E.2	Schulungsinhalte	61
E.3	Schulungsbewertung.....	62
Anhang F (informativ) Erwägungen für die Unterkunft an hochriskanten Orten		64
Literaturhinweise		67

Bilder

Bild 1 — Grundsätze, Rahmenwerk und Prozess	9
Bild A.1 — Übersicht über ein Reiserisikomanagement-Programm	51

Tabellen

Tabelle 1 — Beispiele für interne und externe Stakeholder	18
Tabelle A.1 — Leitfaden für Entwicklung und Umsetzung	51
Tabelle D.1 — Risikobehandlungsbeschränkungen.....	59
Tabelle F.1 — Zu berücksichtigende Sachverhalte bei einer Unterkunft an Orten mit erhöhtem/hohem Risiko	64